

FÒM ADMISYON – HAITIAN CREOLE

Si ou bay enfòmasyon debaz ou yo, w ap ede nou adapte sèvis nou yo poui bezwen kominote a nan fason posib ki pi bon an. Nou p ap itilize enfòmasyon sa yo pou kontwole aktivite endividyèl ou oswa pou limite sèvis n ap ba ou yo. Nenpòt moun ki ka wè enfòmasyon ou yo ap wè yo sèlman pou anrejistre sèvis nou ba ou yo oswa pou modifiye pwofil ou. Bank alimentantè ou ak Food Bank kapab lanse rapò pou chèche tandans yo epi pou jwenn plis enfòmasyon sou kominote a, men rapò yo p ap idantifye okenn sèten enfòmasyon endividyèl ki kapab idantifye ou.

BASIC INFORMATION:

Prenon: _____ Non fanmi: _____

Dat Nesans (mwa/jou/ane) _____ OSWA Laj _____

CONTACT:

Adrès _____ Vil _____

Eta _____ Kòd postal _____ Konte _____

San adrès fiks ☐

Adrès Imèl _____

Dakò pou nou kontakte ou nan imèl ☐

Nimewo telefòn _____

Dakò pou nou kontakte ou nan telefòn ☐

SÈKS (Gender Identity):

☐ Gason (Male) ☐ Fanm (Female) ☐ Moun ki chanje sèks
(Transgender) ☐ Non-Binary ☐ Non-konfòmite nan jan ☐ Okenn nan sa yo ☐
Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn

RAS/GWOUP ETNIK (CHWAZI TOUT SA KI KONSENE OU) (Race / Ethnicity):

☐ Blan (White) ☐ Ispanik, Latino, oswa Panyòl ☐ Nwa oswa Afriken-Ameriken
☐ Azyatik ☐ Ameriken Natifnatal oswa Natifnatal Alaska ☐ Mwayennoryan oswa Afrik-di-Nò
☐ Natifnatal Hawaïi oswa Lòt Natifnatal Zile Pasifik ☐ Yon lòt ras oswa gwoup etnik
☐ Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn

MOUN K AP VIV LAKAY OU (Household):

bay enfòmasyon sa yo pou tout moun k ap viv lakay ou

Prenon	Non Fanmi	Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane)	Laj	Sèks	Gwoup etnik

VETERAN YO (Veterans):

Konbyen moun lakay ou, tankou tèt ou, èske veteran militè Ameriken yo ye?

MANDATÈ (Proxy):Èske gen yon lòt moun lakay ou ki ka vin pran manje pou ou? ☐ Wi ☐ Non

Non konplè: _____ Nimewo telefòn _____

LANG OU PITO (Preferred Language):

Preferred Language(s) – Select all that apply

- | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---|
| ☐ Anglè | ☐ Bosnian | ☐ Franse | ☐ Kreyòl ayisyen |
| ☐ Panyòl | ☐ Other: | | |

BENEFIS SNAP (SNAP Benefits):

Èske nenpòt moun k ap viv lakay ou nan moman ap resevwa SNAP, ki rele kupon pou manje tou?

☐ Wi ☐ Non ☐ Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn**LÒT PWOGRAM GOUVÈNMAN (Other Government Programs):**

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Child Care Assistance | ☐ Pwogram Asirans Sante pou Timoun (CHIP) | ☐ Manje gratis/pou pri redui nan lekòl |
| ☐ Headstart | ☐ Sibvansyon pou lojman | ☐ Pwogram Asistans pou Enèji nan Kay pou Fanmi ki gen Revni Ba (LIHEAP) |
| ☐ Medicaid | ☐ Medicare | ☐ Sekirite Sosyal |
| ☐ Asirans Sekirite Sosyal pou Andikap (SSDI) | ☐ Revni Sekirite Sipleman (SSI) | ☐ TANF oswa asistans lajan kach |
| ☐ Chomaj | ☐ Asistans pou Veteran | ☐ Fanm, Bebe, ak Timoun (WIC) |
| ☐ Kids Café oswa CACFP | ☐ None | ☐ Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn |

ESTATI TRAVAY (Employment Status):

Nan dènye mwa a, èske ou menm oswa nenpòt moun nan travay lakay ou pou peye aplentan (30 èdtan pa semèn oswa plis)?

☐ Wi ☐ Non ☐ Pa konnen / Prefere pa reponn

ESTATI ANDIKAP (Disability Status):

Èske gen moun lakay ou, tankou tèt ou, gen yon andikap ki anpeche yo aksepte nenpòt kalite travay pandan 6 mwa kap vini yo?

☐ Wi ☐ Non ☐ Pa konnen / Prefere pa reponn

REVNI MOUN K AP VIV NAN KAY LA (Household Monthly Income):

☐ Zewo ☐ Mwens pase \$500 ☐ 500\$-999\$ ☐ 1000\$-1999\$
☐ 2000\$- 2999\$ ☐ 3000\$-3999\$ ☐ \$4,000 oswa plis ☐ Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn

SITIYASYON K AP VIV (Living Situation):

Ki sitiyasyon vivan ou ye jodi a?

☐ m gen yon kote ki fiks pou m rete ☐ Mwen gen yon kote yo viv jodi a, men mwen enkyete sou pèdi li nan tan kap vini an
☐ m pa gen plas fiks pou m rete ☐ Pa konnen/Prefere pa reponn

KONSIDERASYON DYETETIK (Dietary Restrictions):

☐ Fèb sik / fèb idrat kabòn ("rejim dyabetik") ☐ Sèl ba /fèb kantite grès satire fat ("kè a an sante") ☐ Halal
☐ Kidney Disease Friendly ☐ San gluten ☐ Kachè
☐ Vejetalyen ☐ Vejetaryen ☐ Rejim semi-likid / pwoblèm dan
☐ Limite / Pa gen ekipman pou Kwit manje ☐ Alèjèn alimantè ☐ lòt
☐ San restriksyon ☐ Mwen pa konnen / Mwen pito pa reponn